

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

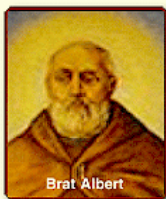
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

jfiedurek@dsj.org



Brat Albert

XVIII i XIX niedziela w ciągu roku

Sunday in Ordinary Time

31 lipca/ July 31, 2016 i 7 sierpnia/August 7, 2016



Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY

*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Rezydent

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek

Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE

NIEDZIELNE

Sobota

5:30 PM po pol.

Niedziela

9:00 AM po ang.

10:30 AM po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI

POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM

Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą

Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc

przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy

przed planowaną datą.

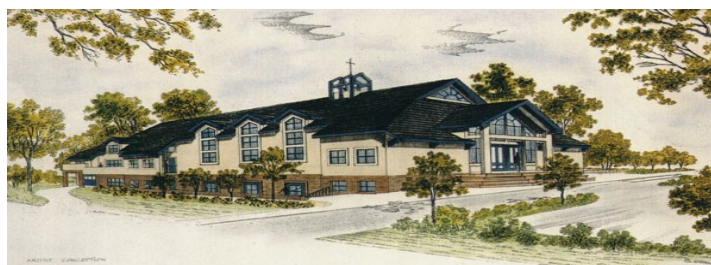
Wymagana jest przynajmniej roczna, aktywna przynależność do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca

i na każde wezwanie

Zaświadczenia o przynależności do parafii, zgoda na sprawowanie sakramentów poza parafią, zaświadczenia dla rodziców chrzestnych, wydawane są tylko osobom formalnie zarejestrowanym w naszej Misji.



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM

Modlitwa na Światowe Dni Młodzieży

Boże, Ojczy miłosierny, który objawiłeś swoją miłość w swoim Synu, Jezusie Chrystusie, i wylałeś ją na nas w Duchu Świętym, Pocieszycielu, Tobie zawierzamy dziś losy świata i każdego człowieka. Zawierzamy Ci szczególnie ludzi młodych, ze wszystkich narodów, ludów i języków. Prowadź ich bezpiecznie po zawitych ścieżkach współczesnego świata i daj im łaskę owocnego przeżycia Światowych Dni Młodzieży w Krakowie. Ojczy niebieski, uczyn nas świadkami swojego miłosierdzia. Naucz nieść wiarę wątpiącym, nadzieję zrezygnowanym, miłość oziębłym, przebaczenie winnym i radość smutnym. Niech iskra miłosiernej miłości, którą w nas zapaliłeś, stanie się ogniem przemieniającym ludzkie serca i odnawiającym oblicze ziemi. Maryjo, Matko Miłosierdzia, módl się za nami. Święty Janie Pawle II, módl się za nami. Święta siostrzo Faustyno, módl się za nami.



PARISH OFFICE

Monday, Friday

from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday

5:30 PM Polish

Sunday

9:00 AM English

10:30 AM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM

Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before the Mass

BAPTISM

Arrangements one month before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months before the intended wedding date.

At least one year of active parish membership is required

PASTORAL CARE OF THE

SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W lipcu modlimy się o błogostawione owoce Światowych Dni Młodzieży.

ROSARY GROUP In July we pray for blessed fruits of World Youth Days.



Słyszac głos Pana, serc nie zatwardzajcie.
If today you hear his voice, harden not your hearts.

Psalm 90

PIĄTEK/FRIDAY - 29 LIPCA /JULY

7:30 PM ++ Beata Drażkiewicz, Ludwika i Kazimierz Kuśmierz

SOBOTA/SATURDAY - 30 LIPCA/JULY

5:30 PM + Ryszard Kopij - żona i dzieci

NIEDZIELA/SUNDAY - 31 LIPCA/JULY

9:00 AM + Maria Stefanowska

10:30 AM + Aleksander Fedorowicz - córka z rodziną

PIĄTEK/FRIDAY - 5 SIERPNI/AUGUST

7:30 PM O Boże błogosławieństwo dla Marty i Krzysztofa Kozak w 40. rocznicę ślubu

SOBOTA/SATURDAY -6 SIERPNI/AUGUST

7:30 PM + Zbigniew Czaki (w 18. rocznicę śmierci) - żona i dzieci

NIEDZIELA/SUNDAY - 7 SIERPNI/AUGUST

9:00 AM For God's blessing for Veness and Isabell

10:30 AM ++ Stanisława i Henryk Słowikowscy

PIĄTEK/FRIDAY -12 SIERPNI/AUGUST

7:30 PM O Boże błóg. dla Stanisława - przyjaciele

SOBOTA/SATURDAY -13 SIERPNI/AUGUST

5:30 PM ++ Jan i Pelagia Kulig

NIEDZIELA/SUNDAY -14 SIERPNI/AUGUST

9:00 AM ++ Maria Albertina, Humberto and Francisco Fagundes

10:30 AM + Andrzej Kaszuba w 4. rocznicę śmierci - rodzina

PIĄTEK/FRIDAY -15 SIERPNI/AUGUST

7:30 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 30 lipca

5:30 PM Krzysztof Kozak

Niedziela, 31 lipca

9:00 AM Melinda Alivio, Sheryl Walters

10:30 AM Ludwika Sławska, Grzegorz Wnorowski

Sobota, 6 sierpnia

5:30 PM Anna Maj

Niedziela, 7 sierpnia

9:00 AM Sheryl Walters, Larry Vollman

10:30 AM Wanda Górecka, Ewa Lesiak

Sobota, 13 sierpnia

5:30 PM Ludwika Sławska

Niedziela, 14 sierpnia

9:00 AM Vanesse Alexander, Melinda Alivio

10:30 AM Krzysztof Kozak, Karolina Gorgolewska



W niedzielę 7 sierpnia zostanie zebrana II składka przeznaczona na **Fundusz Remontowo-Budowlany.**

On Sunday August 7, the second collection will be taken for the **Improvement and Renovation Fund.**

SKŁADKA/COLLECTION:

07/17 I składka - \$ 1,377

07/24 I składka - 1, 172

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA:

Dziękujemy Paniom **Annie, Ewie i Beacie Kempanowskim** za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 17 lipca (dochód wyniósł \$ 489), oraz **M. Skowrońskiej i K.Gorgolewskiej** za przygotowanie i prowadzenie kawiarenki 24 lipca (**B. Kaszuba** za ciasto). Dochód wyniósł \$ 584.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

Glupiec**31 lipca**

Życie nie polega na gromadzeniu bogactwa. Wielu ludzi ulega jednak przekonaniu, że jest odwrotnie. Życiowa aktywność jest skoncentrowana na "mieć". Mieć pełne spichlerze, spadek, wysoko oprocentowane konto. Jeśli nawet nie jest to możliwe do osiągnięcia, to przynajmniej w sferze marzeń. W przypadku bogacza z Ewangelii to był stan faktyczny. Zaczął on sam ze sobą rozmawiać, planując przyszłość. Jego wewnętrzny dialog pokazuje, że posiadał dużo, ale był zamknięty na Boga i drugiego człowieka, zamknięty na miłość. Opływał we wszystko ale nie w to, co najważniejsze. Dlatego nabył sobie jeszcze jedno imię - Glupiec. Taki człowiek zawsze pozostanie z pustymi rękoma, zwłaszcza, kiedy stanie na sądzie Bożym.

Bądźmy czujni**7 sierpnia**

Czujność jest wyrazem roztropności. Pozwala odpowiednio przygotować się na rzeczy zarówno dobre, jak i złe. Gdy jesteśmy czujni, do naszego domu nie wtargnie złodziej. To oczywiste. I rzeczywiście taką czujnością się wykazujemy. Jezus, odwołując się do tego przykładu, zaleca nam także czujność wobec Jego ponownego przyjścia. On przyjdzie jako Pan, aby sprawdzić, czy Jego słudzy są czujni i należycie przygotowani. Przepasane biodra i zapalone pochodnie są oznaką służby siostrom i braciom, zwłaszcza tym najmniejszym, z którymi utożsamia się Syn Człowieczy. Zachowanie czujności polega na wypełnianiu uczynków miłosierdzia. Naszą nagrodą będzie Jego służba, a więc doświadczenie Bożej miłości. *Jezu, przypominasz mi o czujności, która ma ustrzec nie moje mienie, ale mnie samego. Oczekuję Twego przyjścia, aby doznać prawdziwej radości, zasiadając w Twoim królestwie.*

Nie ma Mszy św. o 12:45PM

Podobnie jak w ubiegłych latach - w okresie letnim nie ma w niedzielę Mszy św. o 12:45pm. Również w środę nie ma wieczornej Mszy św. Niedzielne msze św. o 12.45 zostaną wznowione w niedzielę festiwalową, 18 września.

WAKACJE KS. JANA

Podczas wakacji ks. Jana posługę w naszej wspólnotcie będzie pełnił ks. dr Tomasz Duma, wykładowca na KUL-u.

PIERWSZY PIĄTEK miesiąca wypada 5 sierpnia. Msza święta z litanią do Najświętszego Serca Pana Jezusa i adoracją Najświętszego Sakramentu zostanie odprawiona o godz. 7.30. Pół godziny przed mszą okazja do spowiedzi św.

WNEBOWZIĘCIE NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY przypada w poniedziałek, **15 sierpnia.** Jest to święto obowiązujące. Zapraszamy na mszę świętą o godz. 7.30.

**The word of God urges us to take off the *old self*
July 31**

In the Gospel of Luke, Jesus warns against greed and gluttony, reminding us that *one's life does not consist of possessions*, but in the spiritual treasures we store up for ourselves by doing good and seeking justice. Jesus owned nothing. He was a prince who lived like a pauper – born in someone else's barn and buried in another's tomb. Everything he did have he gave for us – to break the chains of sin, Satan and death – forever and for everyone. In order to live like Jesus, we have to learn to give like Jesus and to love like Jesus, not counting the cost. Yes, Christ came with nothing and left with nothing, but gained everything in the process – for himself and for us. He did it because he loves us. What we do for love of him will help us to know him, love him and serve him, and one day be joined to him forever in heaven.

**There is no time to waste; the kingdom of God is at hand
August 7**

If we take living a life pleasing to God seriously, then we know in our hearts that we must immerse ourselves in God's words, be consistent in our conversations with Jesus, and offer ourselves as models of good and faithful stewards. Let us make no mistake. Much has been entrusted to us; much is demanded of us. The task of helping to build up the kingdom of God on earth has been entrusted to us by our Savior. It is an awesome and, yes, overwhelming responsibility. We are to break open and share the great mystery of God's love with all who will listen. We are to break open the mystery of God's love found in the exodus experience described in our first reading. We are to break open the mystery of God's love found in Abraham's journey of faith in our second reading. The world cannot afford for us to be idle as we await the Lord's return. There is no time to waste. Let's get busy.

**World Youth Day will be held in Krakow, Poland
July 25 – 31, 2016.**

Official Prayer of WYD Krakow'2016

God, merciful Father, in your Son, Jesus Christ, you have revealed your love and poured it out upon us in the Holy Spirit, the Comforter. We entrust to you today the destiny of the world and of every man and woman". We entrust to you in a special way young people of every language, people and nation: guide and protect them as they walk the complex paths of the world today and give them the grace to reap abundant fruits from their experience of the Krakow World Youth Day. Heavenly Father, grant that we may bear witness to your mercy. Teach us how to convey the faith to those in doubt, hope to those who are discouraged, love to those who feel indifferent, forgiveness to those who have done wrong and joy to those who are unhappy. Allow the spark of merciful love that you have enkindled within us become a fire that can transform hearts and renew the face of the earth.

Mary, Mother of Mercy, pray for us.

St. John Paul II, pray for us. St. Faustina, pray for us.

XX POLSKI FESTIWAL

ODBĘDZIE SIĘ W NIEDZIELĘ

18 WRZEŚNIA, 2016

OD 10AM DO 5PM

ZAPRASZAMY!

XX POLISH FESTIVAL

WILL TAKE PLACE ON SUNDAY

SEPTEMBER 18, 2016

BIULETYN CO DWA TYGODNIE

Tradycyjnie w okresie letnim (lipiec i sierpień) biuletyn parafialny będzie wydawany raz na dwa tygodnie.

NIE MA WAKACJI OD BOGA

Wyjeżdżając na wakacje pamiętajmy o niedzielnej Eucharystii, codziennej modlitwie i dawaniu świadectwa swojej chrześcijańskiej tożsamości. „Kto się przyzna do Mnie przed ludźmi, do tego i Ja przyznam się przed moim Ojcem” - mówi Pan Jezus. Warto ściągnąć sobie aplikację: *Mass Times* Info o Mszach św. w jęz. pol. odprawianych na całym świecie na stronie: www.ide.chrystusowcy.pl

ORĘDZIE PAPIEŻA FRANCISZKA NA ŚDM W KRAKOWIE (fragment)

Światowy Dzień Młodzieży Kraków 2016 wpisuje się w Rok Święty Miłosierdzia, stając się prawdziwym Jubileuszem Młodych w wymiarze światowym (...) Być może, niektórzy z Was zadają sobie pytanie, czym jest ów Rok Jubileuszowy obchodzony w Kościele? Tekst biblijny z 25. rozdz. Księgi Kapłańskiej pomaga nam zrozumieć, co oznaczał "jubileusz" dla ludu Izraela: co pięćdziesiąt lat Żydzi słyszeli rozbrzmiewający dźwięk rogu (jobel), który zwoływał ich (jobli) do obchodu roku świętego, jako czasu pojednania (jobal) dla wszystkich. W tym czasie należało odbudować, oparte na darmowości, dobre relacje z Bogiem, bliźnim i całym stworzeniem. Zachęcano więc, między innymi, do darowania długów, pomagania żyjącym w nędzy, naprawiania relacji międzyludzkich i uwalniania niewolników.

POMÓŻMY... Rodzeństwo Pola i Max są nieuleczalnie chorzy, ale terapia przedłuża ich życie i czyni je znośniejszym. Jest jednak bardzo droga, za droga dla rodziców. Więcej informacji na ulotkach. Każda pomoc się liczy.

MODLITWA DO ŚW. MICHAŁA Święty Michale Archaniele wspomagaj nas w walce, a przeciw niegodziwości i zasadzkom złego ducha bądź naszą obroną. Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty, Wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie krążą, mocą Bożą strąć do piekła. Amen.

- Wykonam naprawy w domu i wokół domu. Repairs and remodeling (electrical, plumbing, carpentry). Handyman (408) 480 – 0118
- Firma SOUTH BAY SOLUTIONS we Fremont poszukuje operatora CNC (z doświadczeniem lub do przyuczenia). Praca stała, na 3 zmiany, 7 dni w tygodniu. Zapewniamy ubezpieczenie medyczne. Adam Drewniany (510) 604-7039.
- Poszukuję pokoju do wynajęcia lub zaopiekuję się dziećmi lub starszą osobą z zamieszkaniem. Proszę dzwonić do Barbary (408) 598 - 9952.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję,*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna,*
- *pełną analizę rynkową,*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą,*
- *reklamę na wielu stronach internetowych,*
- *codzienną listę nowych domów,*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji.*



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

POLSKI FESTIWAL

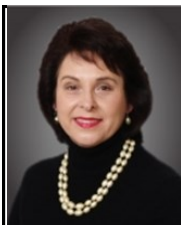
27 SIERPNIĄ 2016

DANCE— BEER – FOOD - GAMES

MARTINEZ

909 MELLUS STREET

WWW.EBPAA.COM



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior Advisor
Cal BRE# 01233596

call/text 408.832.2294

www.YouAskGrace.com

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic.
Kupno i sprzedaż domów,
Kupno inwestycyjnych nieruchomości
Zarządzanie inwestycyjnymi nieruchomościami
Pomoc w przefinansowaniu... i dużo więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń i Dzisiaj - Twój sukces jest moim sukcesem!

Call/text: 408.832.2294

Email:grarud@gmail.com



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855
maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com



ROM SKIERSKI
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci
dobrze kupić i dobrze
sprzedać twój dom”

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

BRE# 0123863

Keller - Williams in Los Gatos

E-mail: rskierski@verizon.net

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kielbasa, twarog, kapusta, ogorki,
buraczki, sałatki, makarony,
dżemy, pierogi, naleśniki, knedle,
grzyby suszone, chrzan, polskie
alkohole, słodycze...



Advanced
Real Estate Services

**Zadowolenie klienta jest
moim priorytetem.**

Profesjonalana,
kompleksowa usługa
w zakresie kupna i sprzedaży domu:
wyszukanie nieruchomości,
ustalenie rynkowej ceny domu,
negocjowanie warunków umowy,
przygotowanie dokumentów,
finalizacja transakcji

Gwarantuję konkurencyjne stawki.
Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!

Beata Kuligowska-Agent #01932458

408-409-0983

beata@advcmail.com

KALINKA

Fine Polish Food
5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)
Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa,
Kasia's Pierogi,
Śledzie w sosie śmietankowym firmy
Crakowia, dżemy, buraki, syropy,
powidła, miód, polski majonez
kielecki, sosy Winiary w torebkach,
cebulka marynowana, wyroby firmy
„Solidarność”, lizaki, baryłki, chrupki
kukurudziane, kisiel, budyń, 6 typów
suszonych grzybów z Polski, kremy
do twarzy i rąk, karty urodzinowe
po polsku.